



路線 C

雖然聽過  
獅鷲們有  
收集黃金的  
習性



不過這可  
儲藏得真多啊

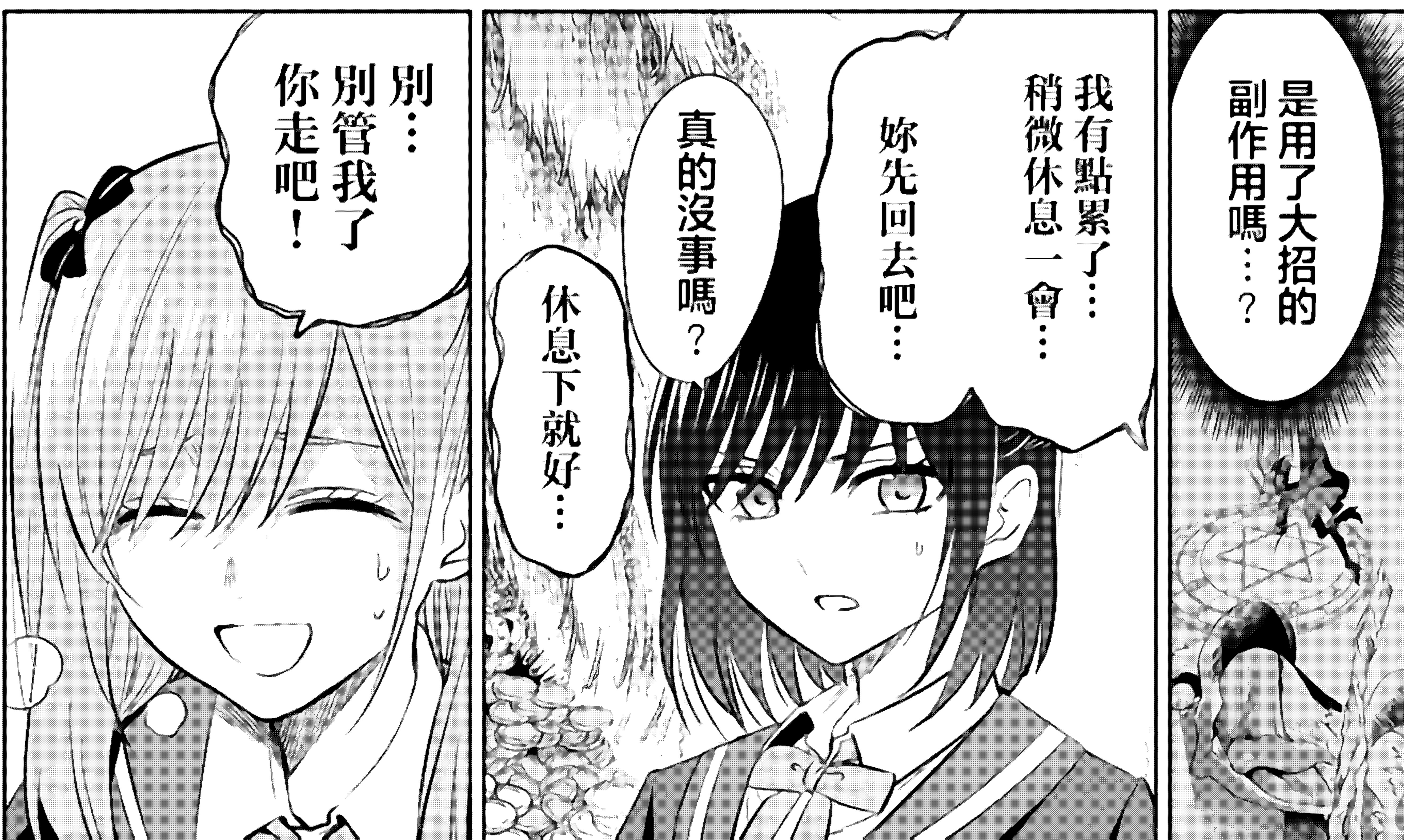
全部帶回去的話  
不知道一共  
價值多少錢呢



不過現在  
不是關心  
這些的時候

在日落前  
不拿到黃金  
並返回的話  
就會不合格



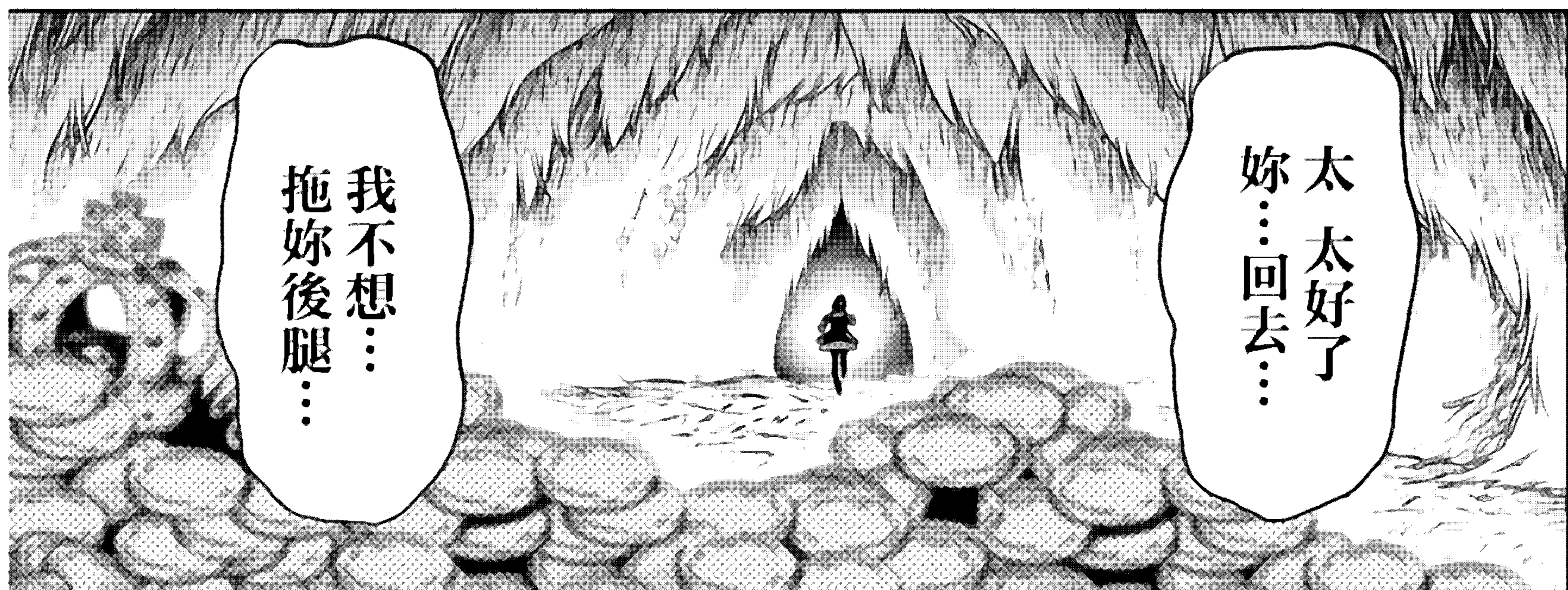






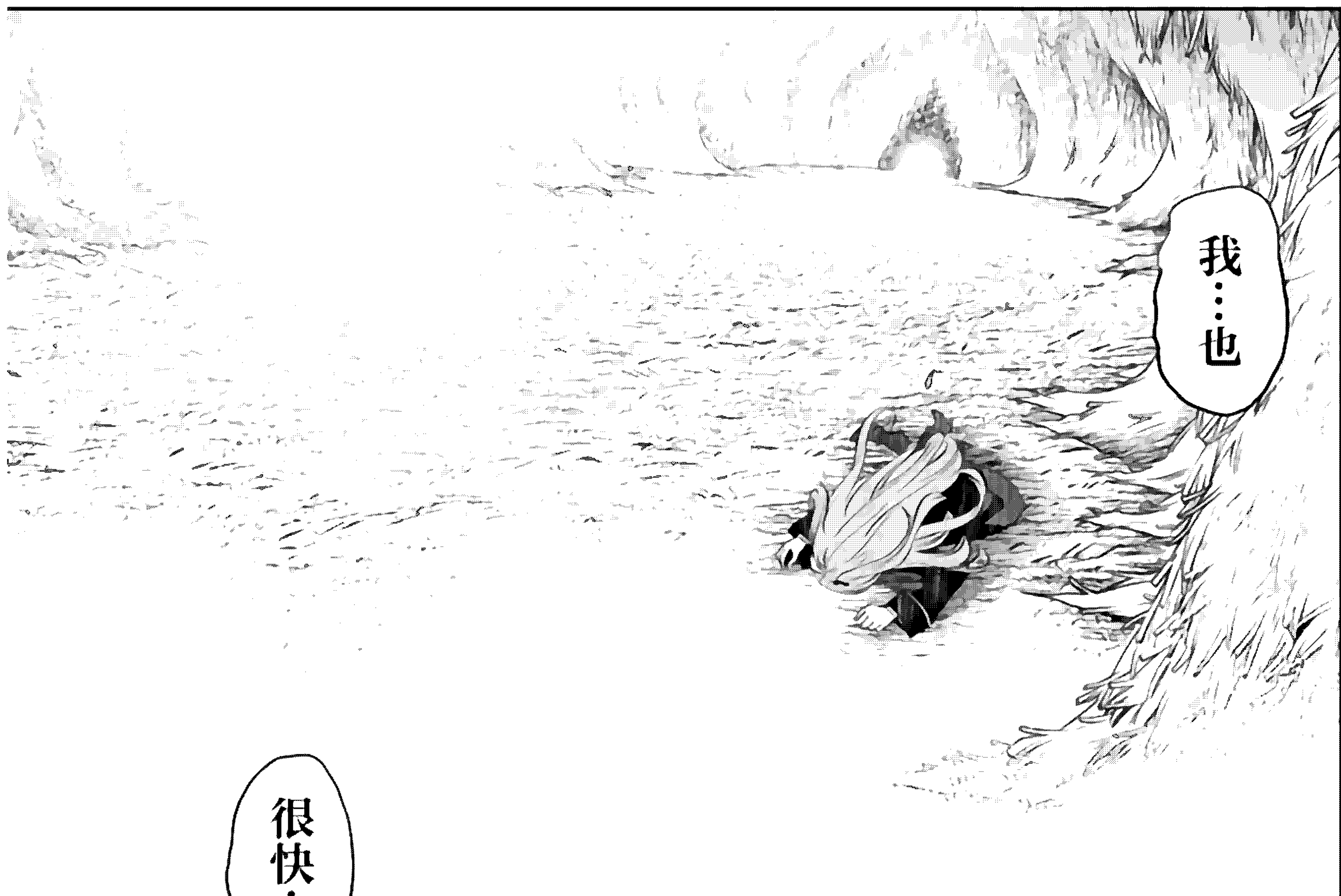
知道了……  
我先回去了

你一定要  
追上來哦



太好了  
妳……回去……

我不想……  
拖妳後腿……



我……也

很快……



獅鷲：我做錯了什麼orz











終於  
醒來了



小薩索裏玖!?  
你爲什麼在這...  
話說我睡着了!?

是啊睡了  
大概1小時



誒...

感覺  
怎麼樣?



剛剛  
赫爾墨斯手環  
發紅光了

這是考試  
結束的信號...

糟了!  
不趕緊  
達成目標的話

沒用了



我們倆  
不及格了







怎麼會……  
不及格……

明明都  
拿到了黃金……

是啊  
真是遺憾啊

……



如果我的毒  
是原因的話

我會  
過意不去的

啊

跟毒沒有關係

不過因為我  
讓你也  
不及格……



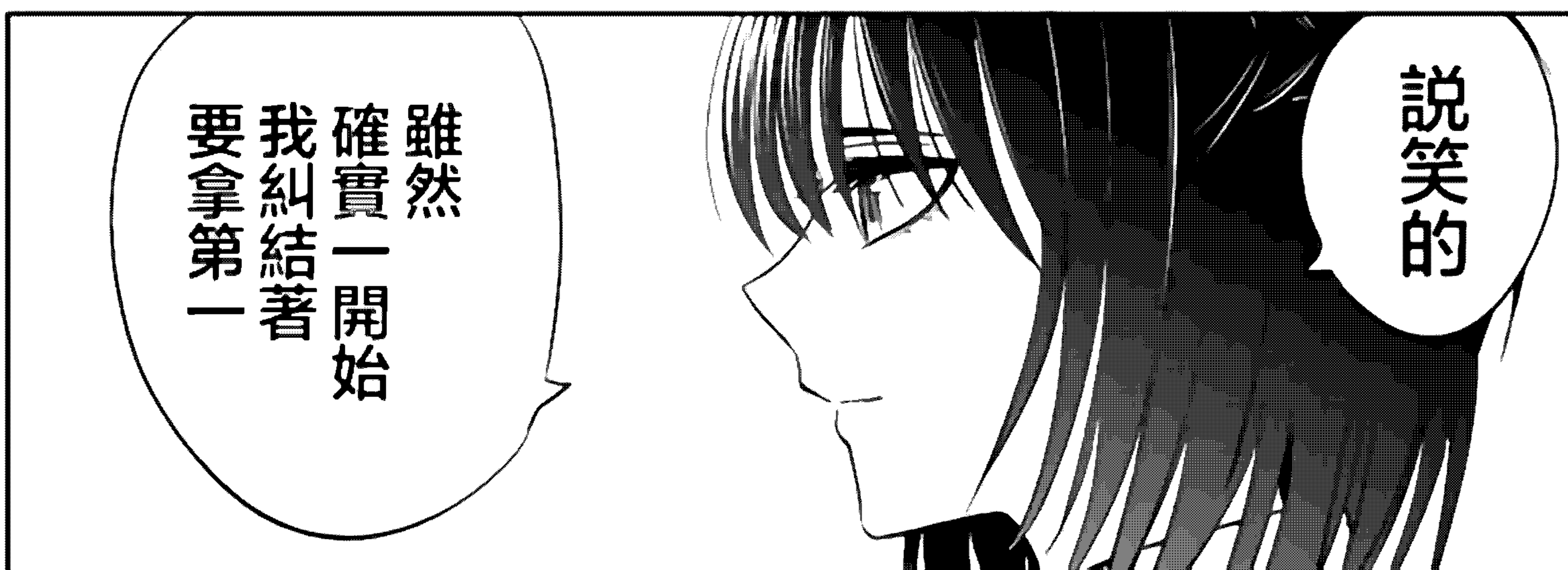
確實啊  
我跟母親  
約定過  
要拿第一的……

哇——  
真抱歉!!



小薩索裏玖  
為什麼你  
沒有先回去？

……  
因為我看見  
你倒下了



說笑的

雖然  
確實一開始  
我糾結著  
要拿第一





比起那些

不過  
已經不用了



因為對自己  
沒有信心

想要一個能  
自豪的稱號



因為我已經得到了  
更想得到的東西



沒什麼



更想得到  
的東西？



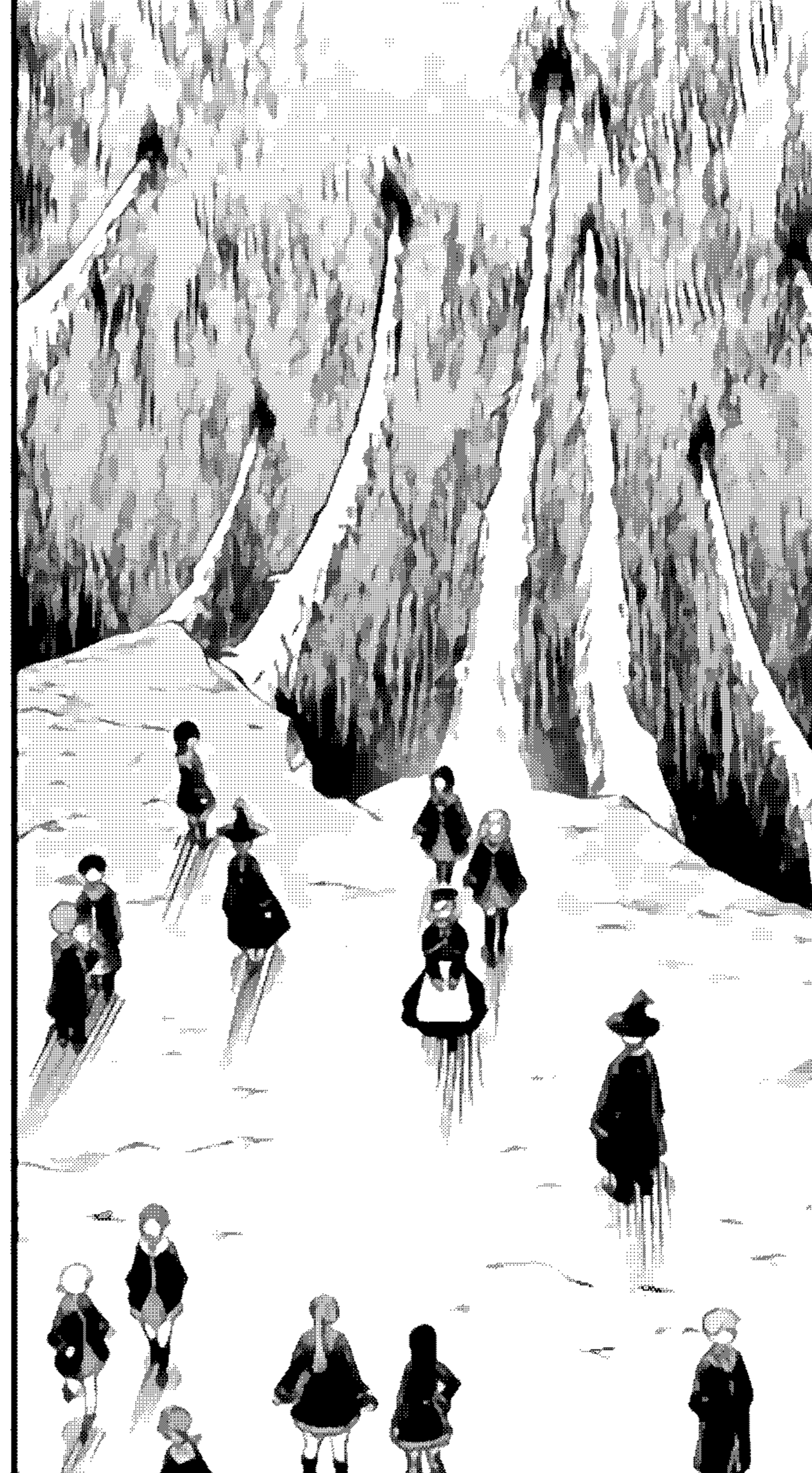


歡迎回來  
小絲佩卡！

你也  
太慢了吧？

中途你去  
打瞌睡了……？

小伊娥  
阿麗亞……



對啊對啊  
因為太累了  
就睡死過去了！

真的！？  
可真能睡啊！



小絲佩卡……



啊我要  
去跟老師報告

先走了



你們都  
及格了？

輕鬆——

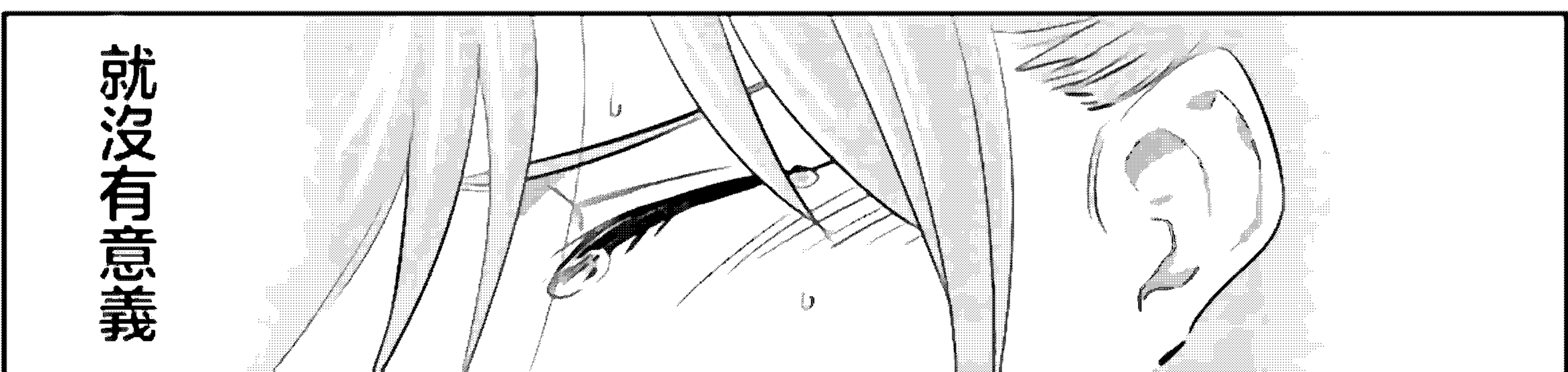
嗯  
好不容易

不愧是！





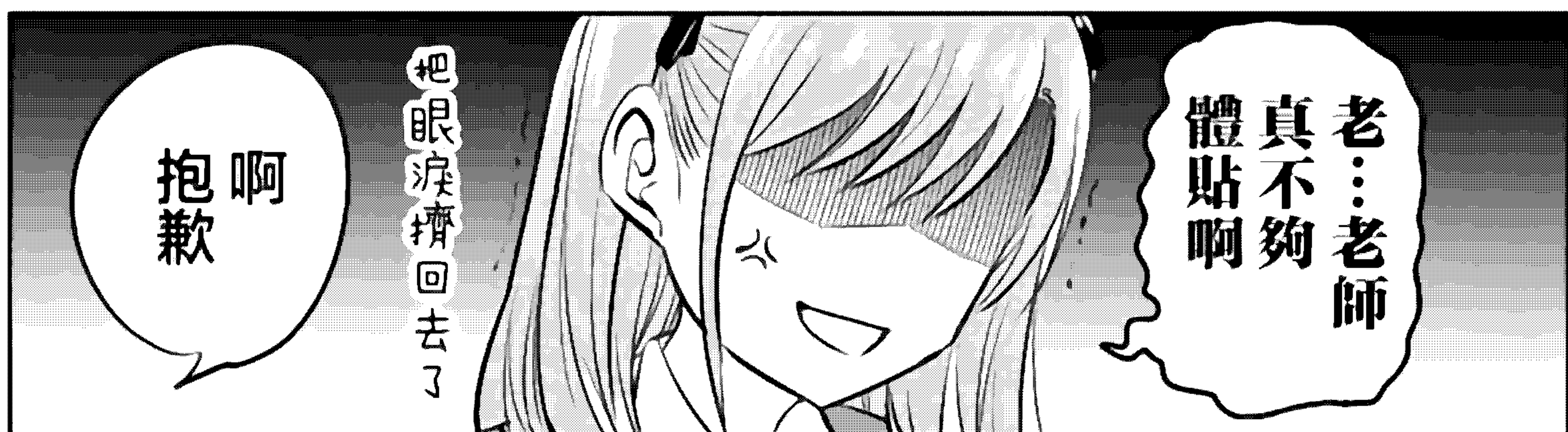








你在哭嗎？



老...老師  
真不夠  
體貼啊

抱歉

把眼淚擠回去了



...不過



確實  
那種合成魔法  
會消耗大量魔力

似乎給你的  
身體造成了負擔

儘管贏了對手  
自己也倒下了  
可就沒有意義了啊！

是...是的

雖然反省  
的點很多

但也絕非  
一無所獲

誒……

本次考試的本質  
就是和他人協作  
考察能否更有效地  
使用魔法

因為魔法師獨自  
能完成的事情  
終究還是  
有限度的

你一開始  
和薩索裏玖  
那麼不對付

但你們齊心協力  
克服了這些

將各自最大限度的  
力量發揮出來

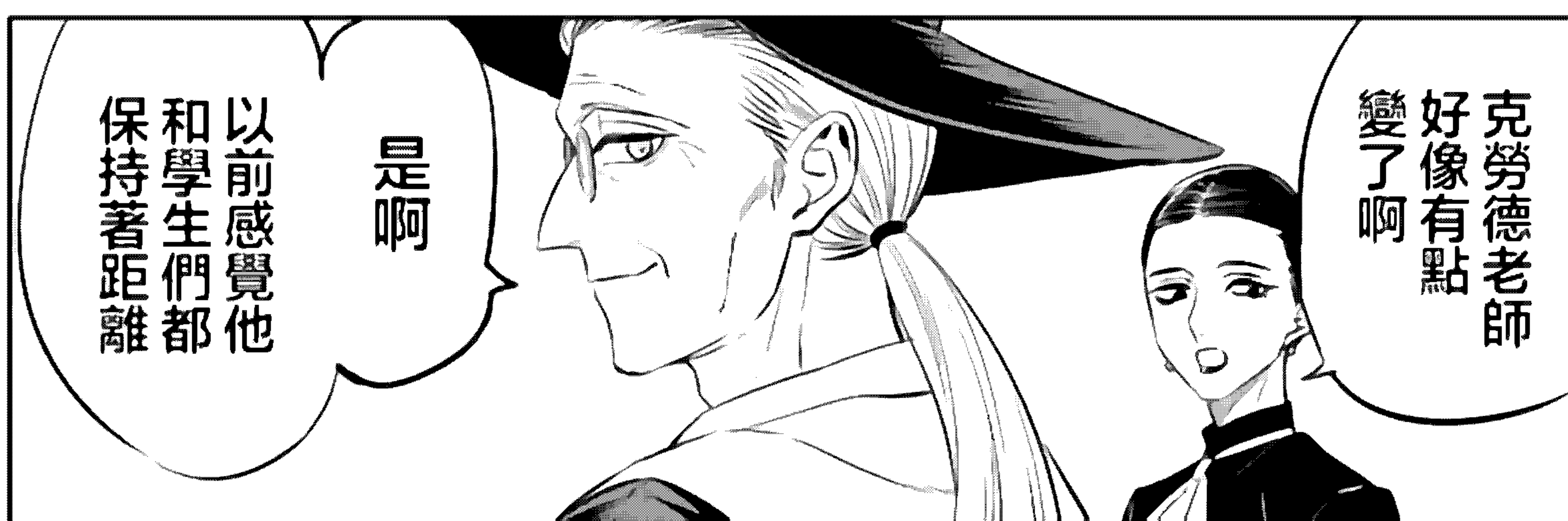
出色地  
擊敗了對手





你成長了啊  
絲佩卡

為自己驕傲吧







# 接坑聲明

感谢您一直以來對  
「黑貓和魔女的教室」的支持！

前組飛橙漢化組可能由於翻譯奶爸太忙  
已接近3個月未更新漢化——

因而本組接下了本漫畫的漢化工作  
並在中秋佳節連更五話  
盡全力趕上了原作出版的速度……

除將“華·蠍狀”譯為“華·薩索裏玖”外  
對於人名等專有名詞的翻譯本組繼續沿用！

此外，也歡迎大家加入交流群  
共同交流劇情，修正翻譯錯誤，以及想騷話  
今後也請您多多支持本作！

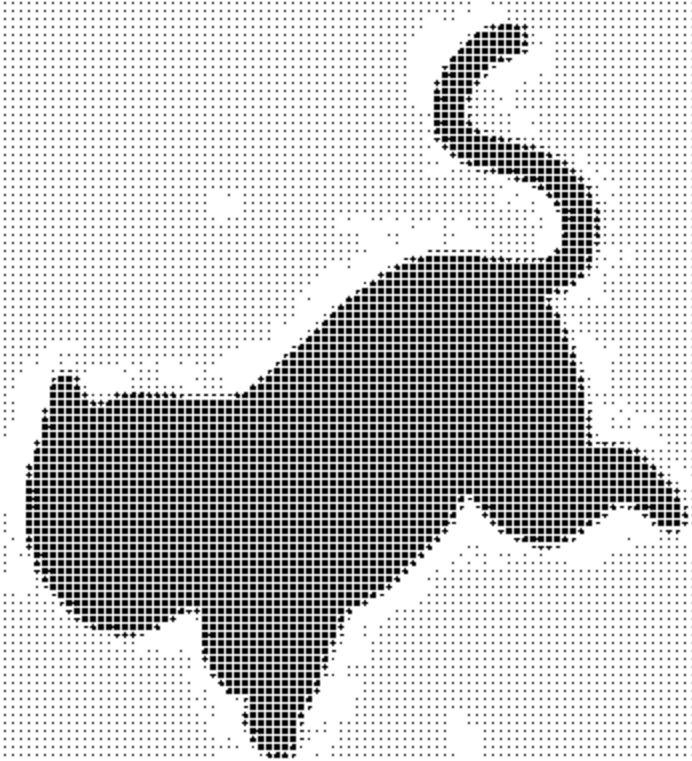
翻譯包包





# 黑猫和魔女的教室

*The Classroom of a Black Cat and a Witch*

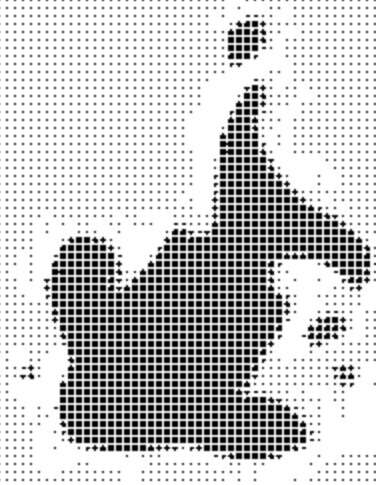


翻  
出  
版

奶黃包

協力

貓村富多羽



無償漢化，  
不定期更新——

